BHP SPENCE · DUEÑOS DE CONTRATO Y EMPRESAS COLABORADORAS

Competencias y MyPass

Septiembre 2026

Guía de roles estandarizados, requisitos y seguimiento

01

Proceso

Quién hace qué, con guías paso a paso en MyPass

›

02

Roles estandarizados

La lista de 120 roles y la Ficha de Roles MyPass

›

03

Requisitos por rol y área

Acceso al sitio, acceso por área y 6 matrices

›

04

Seguimiento del cumplimiento

QR de la credencial, reportes, Power BI y newsletter

›

05

Contacto y soporte

Correo, sesiones de preguntas y respuestas y Escuela de Riesgo

›

IMPORTANTE

Esta guía muestra los requisitos a los que hoy se hace seguimiento en MyPass, no todos los que exige Spence. Cada empresa es responsable de cumplir todos los estándares y procedimientos que apliquen a su trabajo, estén o no en MyPass.

Consultas: mypass.spence@bhp.com · Preguntas y respuestas por Webex: martes 16:00 y jueves 11:00 ›

Proceso: cinco pasos, cada uno con un responsable

1

EMPRESA COLABORADORA

Declara roles y áreas

En la Ficha de Roles MyPass: el rol de cada persona y las áreas donde trabajará.

Ficha de Roles ›

2

DUEÑO DE CONTRATO

Asigna las posiciones

En MyPass, dentro de cada rol: acceso al sitio, áreas y posiciones de matriz.

Guía: asignar posiciones ›

3

EMPRESA Y TRABAJADOR

Realizan los cursos y cargan los certificados

En el LMS, la Escuela de Riesgo o con un certificado externo.

Guía: cargar certificado ›

Guía: agendar Escuela ›

4

SOPORTE MYPASS

Valida los certificados

Aprueba o rechaza en un máximo de 2 días hábiles.

5

TODOS

Hacen seguimiento

QR, reporte de cumplimiento, Power BI y newsletter.

Seguimiento y guías ›

Un QR verde no significa competente

Significa que la persona cumple lo que se le asignó. Si el dueño de contrato no asigna las posiciones, el QR igual muestra 100%.

¿Un rol sin posiciones asignadas? Avisar al dueño de contrato y escribir a mypass.spence@bhp.com.

Roles estandarizados: un nombre común para cada trabajo

120 roles

El nombre del rol en MyPass se elige de una lista. Cada rol trae las posiciones de los riesgos a los que se expone su trabajo, para que ninguna persona quede sin los cursos que le corresponden.

La lista está en la Ficha de Roles MyPass, hoja "Lista de roles".

CÓMO SE USA

1 El rol es la especialidad

Soldador, Rigger, Eléctrico, Guardia de Seguridad. El cargo propio de la empresa (ej. Maestro Primera Eléctrico) se registra en el campo Referencia.

2 Si hará algo más, se agrega una posición

Ejemplo: un Eléctrico que trabaja en altura suma la posición "Usuario de Trabajo en Altura".

3 Un rol genérico no habilita riesgo material

Supervisor, Operador o Ayudante sin especialidad: solo tareas sin riesgo material.

AL CREAR O EDITAR ROLES EN MYPASS

Roles existentes

Se mantienen. Soporte MyPass puede sugerir el rol estandarizado y lo cambia si el dueño de contrato confirma.

Rol nuevo o edición de un rol

Se elige de la lista.

Si ningún rol corresponde

Escribir a mypass.spence@bhp.com con la justificación: tareas y riesgos.

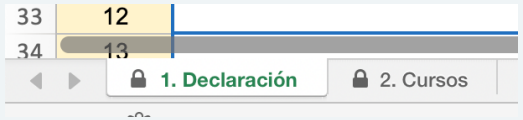
Ficha de Roles MyPass ›

“Ficha de Roles MyPass.xlsx” : la planilla entre la empresa y el dueño de contrato

1

Declaración (hoja *"1. Declaración”*) la completa la empresa

Áreas donde trabajará el servicio y roles de la lista con su cantidad. Si alguien hará algo más, hasta 2 posiciones adicionales.



2

Envío

La empresa envía el archivo al dueño de contrato

3

Asignación · la hace el dueño de contrato

En MyPass, dentro de cada rol, asigna las posiciones de la columna amarilla de la hoja 1.

i

Cursos (hoja *"2. Cursos”*)

Permite entender los requisitos según lo declarado en la hoja "1. Declaración".



Hojas de consulta

Lista de roles: los 120 roles y las posiciones que trae cada uno.

Requisitos por posición: todos los cursos por posición y área.

Dónde se obtiene

Con el dueño de contrato o por correo a mypass.spence@bhp.com.

‹ Roles estandarizados

Cómo asignar en MyPass ›

Inicio | Proceso | Roles | Requisitos | Seguimiento | ¿Dudas? Contacto

Requisitos por rol y área

Cada lámina muestra los cursos y certificados de cada posición.

Acceso al sitio

Todos los roles

6 cursos LMS

Acceso por área

Quien trabaja en el área

Concentradora · Seca y Ripios · Húmeda

Servicios Eléctricos

Intervención eléctrica

RM: Contacto con energía eléctrica

Maniobras de Izaje

Izaje de cargas

RM: Caída de objetos

Trabajo en Altura

Trabajo desde 1,2 m

RM: Caída de personas

Trabajo en Caliente

Soldadura y corte

RM: Incendios

Operador de Dron (RPAS)

Vuelo de drones

RM: Accidente por RPAS

Vigilancia y Brigada

Guardias y brigadistas

RM: Acto delictual

Importante

Estos son los requisitos a los que hoy se hace seguimiento en MyPass, no todos los que exige Spence. Cada empresa es responsable de cumplir todos los estándares y procedimientos que apliquen a su trabajo, estén o no en MyPass (por ejemplo, las licencias para operar camiones).

Acceso al sitio

A QUIÉN APLICA	QUÉ ES	PROCEDIMIENTO	CÓMO SE ASIGNA
Todos los roles	Cursos de acceso al sitio (etapa amarilla)	T-HSEC-HS-158	Posición "Acceso al sitio" en cada rol

Se suman a los cursos del área donde se trabaja y a los de las posiciones del rol.

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Acceso al sitio
L	Field Leadership Overview (Liderazgo en Terreno)	211001	3 Años	✓
L	BHP Global Induction (BHP Inducción Global)	281005	3 Años	✓
L	MA - Inducción Específica Pampa Norte	325002	3 Años	✓
L	MA - Inducción Regional HSE	697001	3 Años	✓
L	Not in our workplace: eliminating sexual harassment	ITM845074	3 Años	✓
L	Not in our workplace: assessment	ITM856092	3 Años	✓

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición ›

Acceso por área

A QUIÉN APLICA
Todo el personal que trabaje en el área

QUÉ ES
Inducción obligatoria del área

CÓMO SE ASIGNA
Posición del área en cada rol

ÁREAS
Concentradora · Área Seca y Ripios · Área Húmeda

Área Húmeda: es un mismo curso con dos códigos en MyPass y se piden ambos.

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Concentradora	Área Seca y Ripios	Área Húmeda
L	MA - SPC - Obligación de Informar (ODI) Introducción a la Planta Concentradora	ITM873001	Según curso	✓		
L	MA - SPC - Honeywell Detectores	ITM874024	Según curso	✓		
L	MA - SPC - MSA Protección Respiratoria MiniScape	ITM873011	Según curso	✓		
L	MA - SPC - Honeywell Protección Respiratoria Mouthbit	ITM873008	Según curso	✓		
L	MA - SPC - Obligación de Informar (ODI) Área Seca y Ripios	ITM908007	Según curso		✓	
L	MA - SPC - Obligación de Informar (ODI) Área Húmeda Spence	ITM920151 ITM920055	Según curso			✓

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición ›

Servicios Eléctricos

A QUIÉN APLICA	RIESGO MATERIAL	PROCEDIMIENTO	VIGENTE DESDE
Roles con "Eléctrico" en el nombre; otros, como posición adicional.	**Contacto con energía eléctrica**	**R-NPIS-EG-002**	**Febrero 2024**

ELE01 se dicta vía Webex: el dueño de contrato solicita el enlace a Power Systems y se acredita con el listado de asistencia.

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Acceso a sala eléctrica	Personal eléctrico baja tensión	Supervisor eléctrico
L	MA - SPC - ODI Sistema Eléctrico Spence	ITM867075	1 Año	✓	✓	✓
D	Primeros Auxilios con RCP — Teórico	ELE02	1 Año		✓	✓
D	Primeros Auxilios con RCP — Práctico	ELE03	1 Año		✓	✓
D	Curso NFPA 70E	ELE04	3 Años		✓	✓
D	ODI Específica Aislamiento y Bloqueo Eléctrico (vía Webex)	ELE01	1 Año		✓	✓
D	Certificado SEC Supervisor Eléctrico clase A, B, D o E	ELE05-08	Según SEC			✓

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición ›

Cargar un certificado ›

Maniobras de Izaje

A QUIÉN APLICA	RIESGO MATERIAL	PROCEDIMIENTO	VIGENTE DESDE
Todo rol que participe en una maniobra de izaje.	Accidente en maniobras izaje/grúas	S-HSEC-HS-030	Marzo 2025

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Verificador / Supervisor de Izaje	Rigger	Operador equipo de izaje
E	Curso teórico práctico RM Accidentes en Izaje	ITM912350	2 Años	✓	✓	✓
L	MA-Spence Permiso de Trabajo PT V2	ITM836390	Según curso	✓	✓	✓
L	RM: Riesgo a Personas en Maniobras de Izaje V3	ITM842477	Según curso	✓	✓	✓
D	Acreditación rigger nivel 1, 2 o 3	IZA002-004	Según organismo		✓	
D	Instrucción para operación segura de equipos	IZA001	Según organismo			✓
D	Examen Psicosensotécnico	EXAM001	Según organismo			✓
D	Licencia D o certificado de operación de equipo	LIC001-002	Según licencia			✓
D	Hoja de vida de conductor	IZA005	Sin vigencia			✓

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición › Cargar un certificado › Agendar la Escuela ›

Trabajo en Altura

A QUIÉN APLICA	RIESGO MATERIAL	PROCEDIMIENTO	VIGENTE DESDE
Todo rol expuesto a caída desde 1,2 metros o más.	Caída de personas desde altura	T-HSE-HS-132	Septiembre 2025

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Personal Usuario de Trabajo en Altura	Andamiero u operario	Supervisor de Andamios
L	MA-Spence Trabajo en Altura Módulo 1: Teórico	ITM835073	Ver en MyPass	✓	✓	✓
E	MA-Spence Trabajo en Altura Módulo 2: Práctico	ITM848392	Ver en MyPass	✓	✓	✓
L	RM: Caída de Personas desde Altura	ITM842029	Ver en MyPass	✓	✓	✓
D	Certificación de inspección de andamios del proveedor	ALT004	Ver en MyPass		✓	✓
D	Documento de 3 años de experiencia en andamios	ALT002	No vence			✓

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición › | Cargar un certificado › | Agendar la Escuela ›

Trabajo en Caliente

A QUIÉN APLICA	RIESGO MATERIAL	PROCEDIMIENTO	VIGENTE DESDE
Quien ejecuta el trabajo en caliente y quien emite el permiso.	Incendios	S-HSEC-HS-023	Septiembre 2026

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Ejecutor - Trabajo en Caliente	Emisor - Trabajo en Caliente
L	Capacitación de ERT / PT	165007	2 años	✓	✓
L	MA - SPC - Curso de Trabajos en Caliente	ITM902072	2 años	✓	✓
L	Manejo y Almacenamiento de Sustancias Químicas	ITM835079	2 años	✓	✓
D	Curso de Primeros Auxilios (teórico y práctico)	ONB001	2 años	✓	
D	Curso de Manejo de Extintores (teórico y práctico)	ONB002	2 años	✓	
D	Certificación de soldador 4G o 6G (basta una)	CAL04 / CAL06	Ver en MyPass	✓	

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición ›

Cargar un certificado ›

Operador de Dron (RPAS)

A QUIÉN APLICA	RIESGO MATERIAL	PROCEDIMIENTO	VIGENTE DESDE
Operador(a) de dron. Los demás roles se acreditan por designación.	Accidente por RPAS	T-PLAN-MR-001 v2	Septiembre 2026

Con los cursos al día no basta para volar: el dron y el permiso de vuelo se acreditan aparte. · Spence y Cerro Colorado acreditan por separado.

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Operador RPAS
D	Certificado de Operador(a) RPAS emitido por el equipo RPAS de Spence	RPA001	1 Año	✓
L	MA - Spence Evaluación de Riesgos de la Tarea ERT 2.0	ITM835062	Según curso	✓
L	Field Leadership Critical Control Observation	217001	Según curso	✓

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición ›

Cargar un certificado ›

Vigilancia y Brigada de Emergencia

A QUIÉN APLICA	RIESGO MATERIAL	PROCEDIMIENTO	VIGENTE DESDE
Guardias, brigadistas y sus supervisores.	Acto delictual	T-HSEC-HS-157	Septiembre 2026

	Certificado o requisito	Código	Vigencia	Guardia	Supervisor Guardia	Brigadista	Supervisor Brigadista
D	OS-10 vigente (autorización legal para ejercer)	VIG01	Según OS-10	✓	✓		
L	Paquete de cursos LMS de la matriz (detalle en MyPass)	VIG02	Por curso	2	2	65	65
D	Test de esfuerzo	BRI01	Ver en MyPass			✓	✓
D	Licencia de conducir A2 / A4 / A5	BRI02	Según licencia			✓	✓
D	Certificaciones NFPA: cuerdas, vehicular, aguas, Haz-Mat	BRI03	Ver en MyPass			✓	✓
D	Control de incendios y bombero operativo	BRI04	Ver en MyPass			✓	✓
D	Primeros auxilios (teórico y práctico)	BRI05	12 meses			✓	✓
D	Sistema de Comando de Incidentes (SCI)	BRI06	Ver en MyPass				✓
D	Curso de instructor	BRI07	Ver en MyPass				✓
	TOTAL DE REQUISITOS POR PERSONA			3	3	75	77

TIPO L LMS D Documento E Escuela de Riesgo

Asignar esta posición ›

Cargar un certificado ›

Seguimiento del cumplimiento: quién ve qué

QR de la credencial

Estado en línea de cada persona, en terreno.

QUIÉN LO VE

El trabajador y cualquier persona en terreno

Cómo leerlo ›

Reporte de cumplimiento

Descarga desde MyPass, por proyecto.

QUIÉN LO VE

Dueño de contrato y administradores de la empresa

Ver guía ›

Power BI de Competencias

Detalle por persona, matriz y curso. Sesión: martes y jueves 10:00.

QUIÉN LO VE

Solo el dueño de contrato (BHP)

Ver guía ›

Newsletter

Lunes y miércoles: novedades y vencimientos.

QUIÉN LO VE

Suscriptores de la empresa, confirmados por el dueño de contrato

Ver guía ›

Dos vistas de la credencial

Pública · código QR (la principal)
Cualquier persona en terreno ve los roles, las posiciones y su estado: verde, amarillo o rojo.

Privada · botón "Inicia sesión en el Portal MyPass"
Con usuario y contraseña. El trabajador ve su propia información; administradores de la empresa y dueños de contrato ven además los certificados cargados y si fueron aprobados o rechazados.

QR de la credencial: cómo leerlo en cuatro pasos

1 Escanear el QR

Se abre la credencial pública. En la primera pantalla se ven el nombre y la ubicación, pero no los roles.



2 Bajar hasta los roles

Deslizar la pantalla hasta "Rol(es) confirmado(s)".

⚠ Error frecuente: no bajar



Primera pantalla

Los roles están aquí

3 Tocar el nombre del rol

Solo al tocarlo se despliegan las posiciones y el estado de cada requisito.

⚠ Error frecuente: no tocar el rol



El detalle que se abre es el del paso 4 →

4 Leer el estado

Cada posición muestra su % y cada requisito su estado. 100% indica que cumple lo asignado: verificar también que el rol corresponda a la tarea.



✓ Verde
Vigente

Amarillo
Por vencer

✗ Rojo
No cargado o vencido

Capturas del ambiente de pruebas de MyPass; nombre, ubicación y QR de ejemplo.
El botón "Inicia sesión en el Portal MyPass" abre la vista privada (ver Seguimiento).

‹ Seguimiento

Inicio | Proceso | Roles | Requisitos | Seguimiento | ¿Dudas? Contacto

BHP

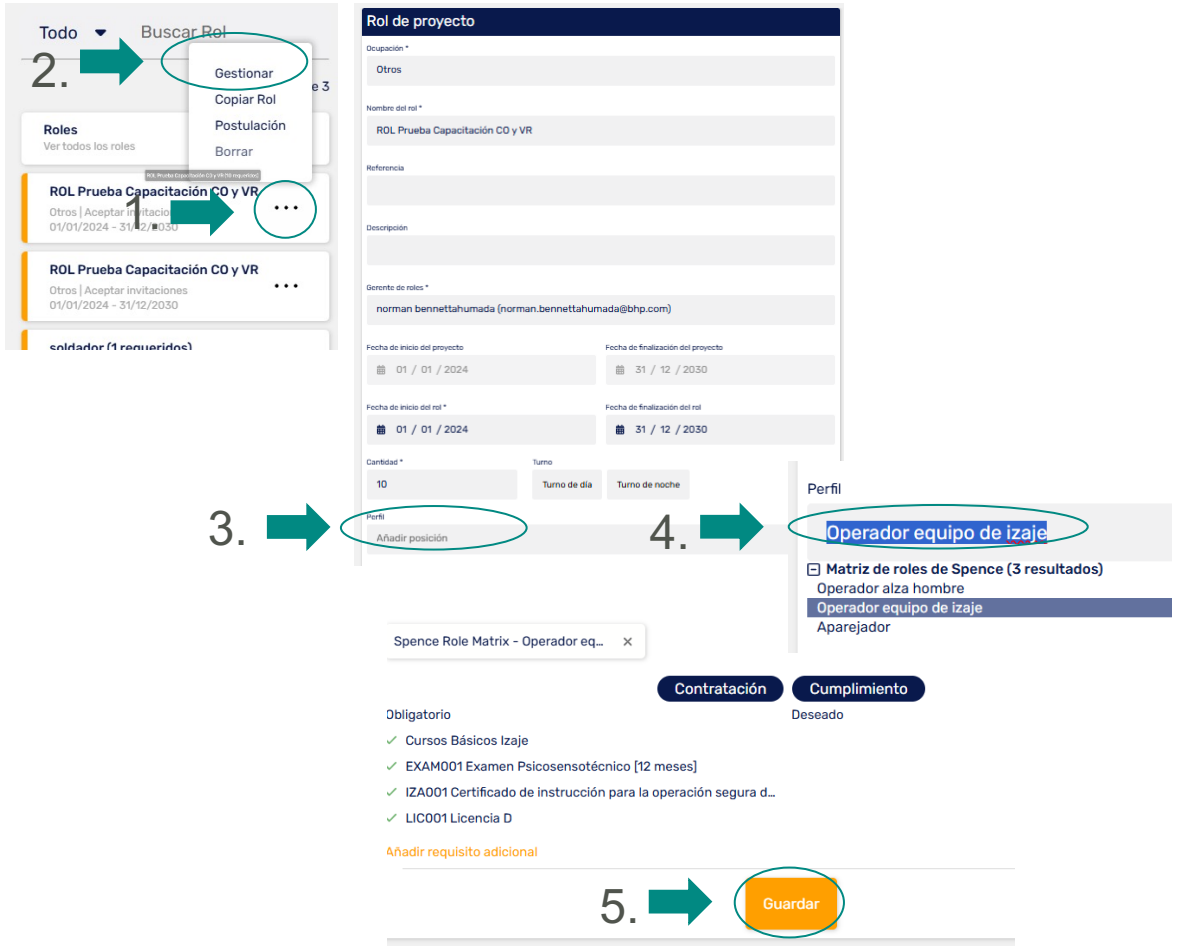
Asignación de Posiciones en MyPass



Contract Owner

Pasos:

1. **Seleccionar rol** correspondiente y hacer **clic en los 3 puntos.**
2. Seleccionar “**Gestionar**”.
3. Ingresar al “Rol del proyecto” y “Añadir posición” en perfil.
4. Buscar rol correspondiente según competencia y seleccionar.
5. Guardar cambios.



¿Dudas? Contacto

BHP

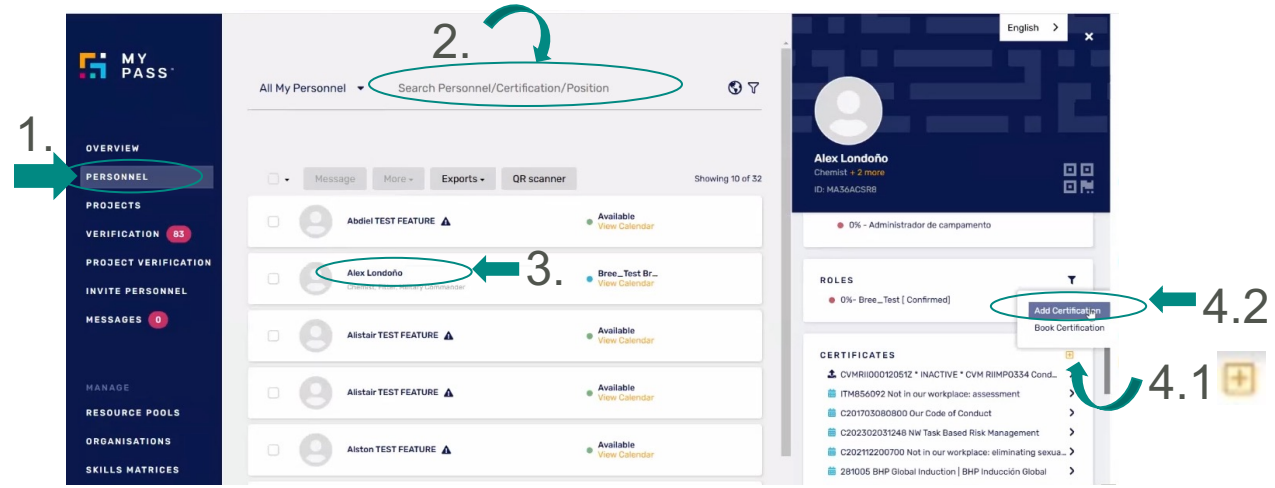
Agregar certificado en MyPass

Pasos:

1. Seleccionar módulo **“Personal”.**
2. Buscar a la “Persona”.
3. Seleccionar la “Persona” a la cual se le va a agregar el cursos.
4. Presionar ícono signo más (4.1) y Seleccionar opción “Add Certificados” (4.2).
5. Seleccionar el Certificado requerido
6. Presionar “Siguiente”
7. Añadir documento y Guardar.

Con esta acción, el documento cambia al estado Pendiente de validación, donde será revisado por un especialista, quien podrá aprobarlo o rechazarlo según los criterios establecidos, en un plazo máximo de 2 días hábiles.







¿Dudas? Contacto

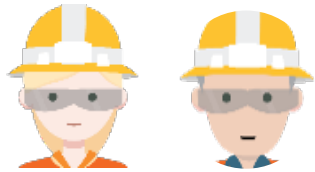
BHP

Cómo ver cumplimientos en MyPass

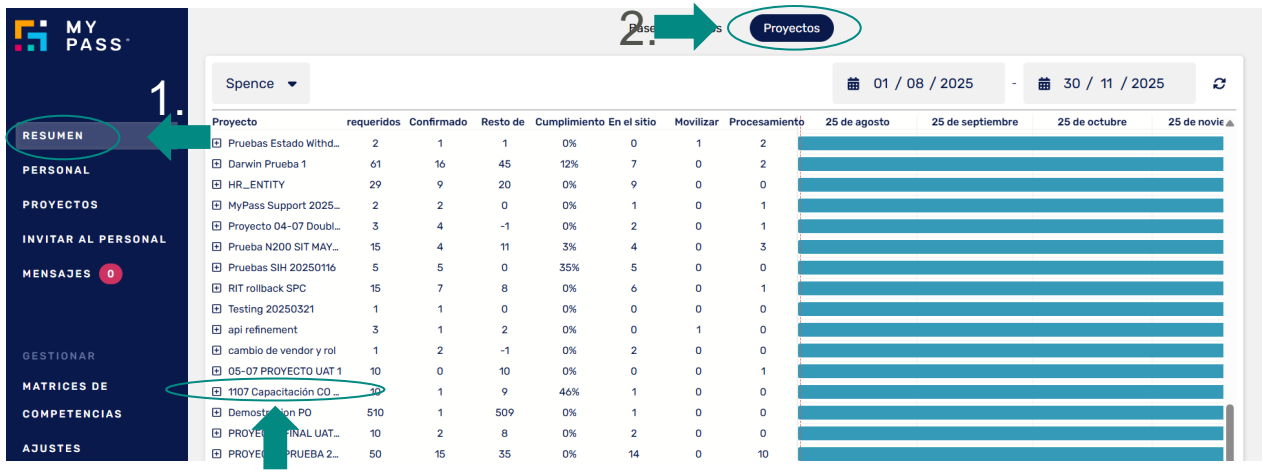
Pasos:

1. Seleccionar módulo **“Resumen”.**
2. Seleccionar **“Proyectos”.**
3. **Buscar** el proyecto y seleccionarlo.
4. Para **visualizar el nivel de cumplimiento**, se debe seleccionar la columna de **“Cumplimiento”.**
5. Se desplegará información del colaborador con los cursos completados y faltantes.
6. Seleccionar el ícono y llegará un correo asociado a la cuenta de MyPass con el asunto **"Sus archivos de MyPass están listos"**, que incluirá el enlace para descargar el reporte del cumplimiento competencias.

OPCIONAL



Contract Owner Vendor Rep



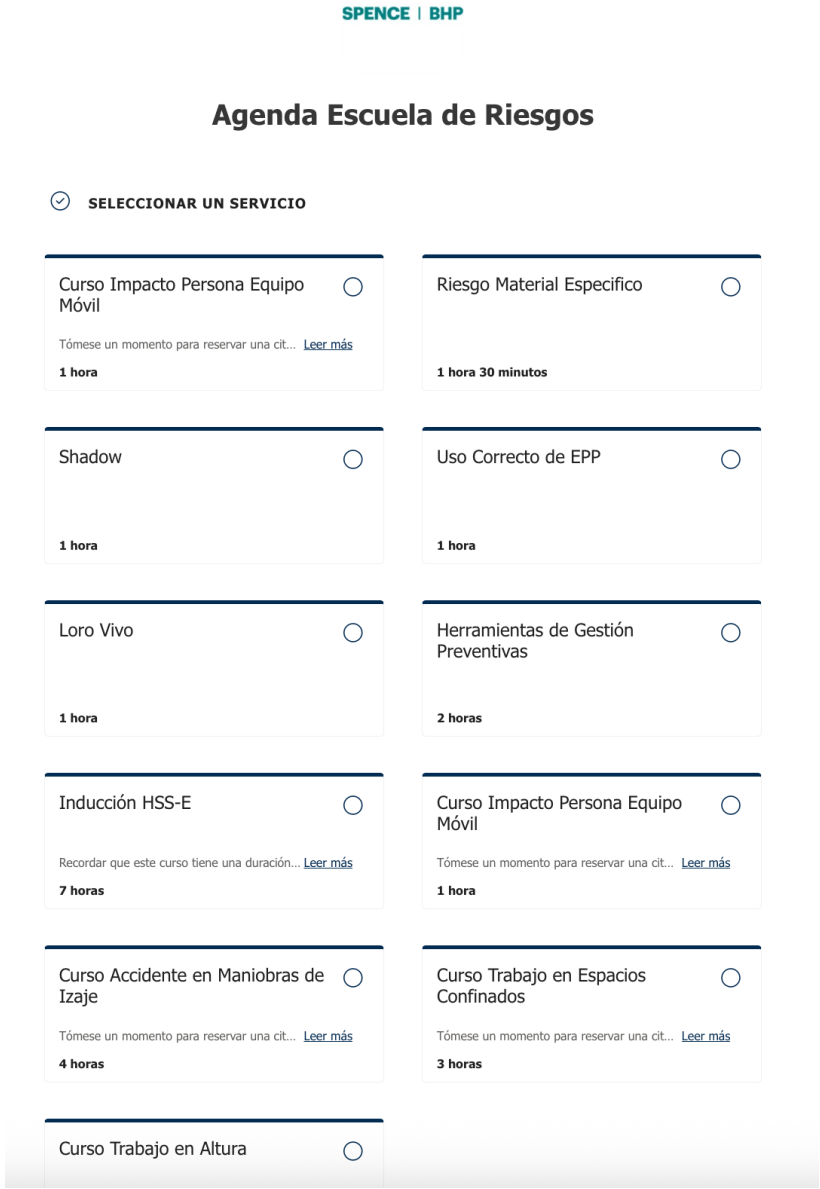
¿Dudas? Contacto

BHP

Agendar en
Escuela de Riesgo

Información

- Para agendar una hora en la Escuela de Riesgo, ingresa al link.
- La reserva debe realizarse con al menos 48 horas de anticipación y según disponibilidad.



Link de Reserva

Suscripción
News Letter

Información

- ❑ Llenar el formulario con la información del servicio.
- ❑ El Dueño de Contrato debe validar la suscripción.
- ❑ Recibe **novedades de Competencias, Carpeta de Arranque y Comunicados de Spence**.
- ❑ Consultas a **mypass.spence@bhp.com**



News Letter

Pasos a seguir

1 **Llenar el formulario con la información de tu servicio**
Completa el formulario con la información correcta de tu servicio. Verifica bien los datos para agilizar el proceso de aprobación

2 **Dueño de contrato valida tu suscripción**
Avísale a tu Dueño de Contrato (CO) que enviaste la solicitud, para que revise su correo y valide tu suscripción a tiempo

3 **Recibe las novedades de tu contrato o PO todas las semanas**
Recibe las novedades de tu contrato o PO cada lunes a las 11:59 AM, según las suscripciones activas

Link de suscripción

Con el objetivo de que la empresa colaboradora pueda recibir todo sobre el contrato suscrito, cada semana, todos los lunes y miércoles a las 11:59 AM.
Se envían las novedades
según las suscripciones activas.

Dashboard Competencias
MyPass

Paso 1 y 2:



Dashboard de Competencias



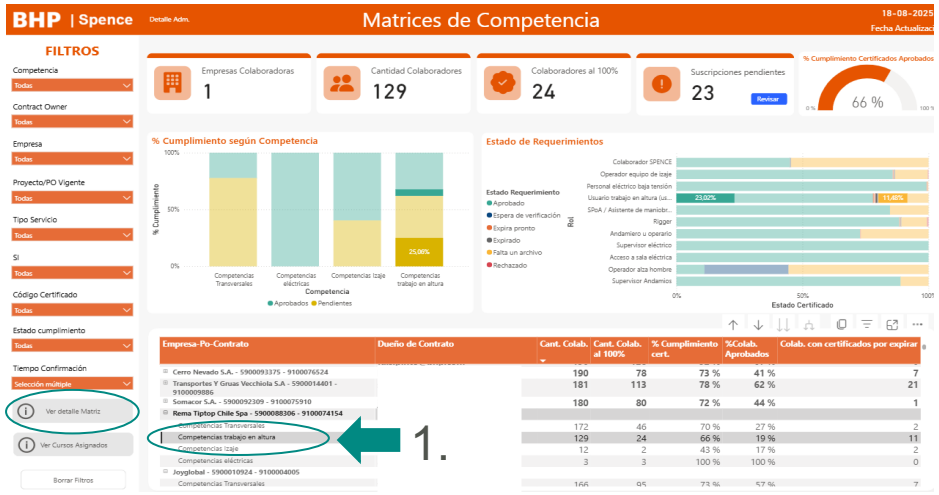
Link de Dashboard

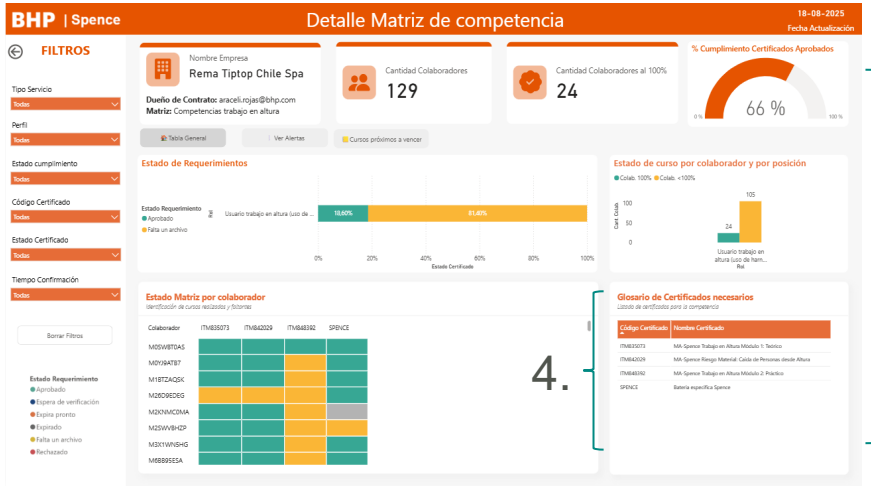
BHP

Dashboard Competencias
MyPass - Estado Matriz

Pasos:

1. **Seleccionar** Matriz de Competencias y **presionar** el ícono ⊖ para desplegar
2. Seleccionar “**Ver detalle Matriz**”.
3. Consultar el detalle de la matriz de competencias por colaborador, donde se podrán visualizar los cursos.
4. Apartado para visualizar el código del curso y nombre del certificado.





¿Dudas? Contacto

BHP

Contacto y soporte

SOPORTE MYPASS

mypass.spence@bhp.com

Consultas sobre competencias y MyPass.

Rol que no está en la lista: indicar la justificación (tareas y riesgos).

Revisión de las posiciones asignadas a un rol.

Escribir un correo ›

Sesiones por Webex

Martes 16:00 – 17:00

Preguntas y respuestas · todos

Entrar ›

Jueves 11:00 – 12:00

Preguntas y respuestas · todos

Entrar ›

Martes y jueves 10:00 – 10:30

Power BI y reportes · dueños de contrato BHP

Entrar ›

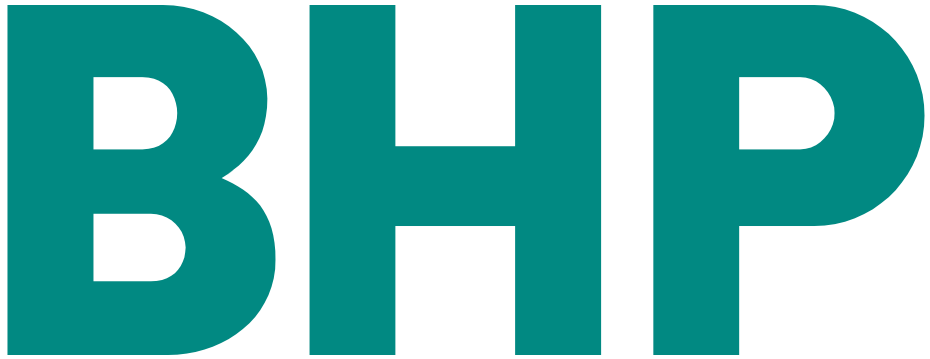
Escuela de Riesgo

Reserva con al menos 48 horas de anticipación, según disponibilidad.

Agendar ›

Validación de certificados

Soporte MyPass aprueba o rechaza cada certificado en un máximo de 2 días hábiles.


BHP